An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. IX, No. 48 — 10c per copy — WINNIPEG, MANITOBA — $4 for 1 year — Saturday, November 30, 1946

Resolution Presented

Japanese-Canadian Return To UBC Asked by Students

VANCOUVER, B.C.—The attendance of Japanese Canadian students at the University of British Columbia was urged after a meeting last week of more than 150 students in favor of the move.

Members of the UBC Parliamentary Forum presented a resolution asking the university administration "to facilitate the attendance of Japanese-Canadian students and reported that it has been necessary for the forum, a campus debating society, to call off a scheduled formal debate on Japanese returning to the university when they could find no student willing to oppose the resolution.

Dean Daniel Buchanan of the UBC faculty of arts and science said of the students' request that the return of Nisei students "is entirely out of our hands and is completely up to the federal minister of justice."

The discussion of this topic followed disclosure that two Niseis in Eastern Canada have won scholarships to attend UBC and have been prevented from coming here by government regulations.

Decision came after four student speakers, three of them veterans, appealed for the end of discrimination against Japanese in Canada.

Preamble to the resolution declared "a continuation of discrimination against Japanese-Canadians is allowing race hatred to develop in our country."

Cliff Greer, first speaker in the discussion, asserted that "there is a common bond of humanity among us all" and that such war memorials as UBC's proposed gymnasiums will be "a hollow mockery" if the democratic ideas

(See "STUDENTS RETURN" p. 7)

Vancouver's Water Condemned By Ottawa

VANCOUVER, B.C.—Ex-Vancouverites are viewing with alarm the Ottawa report that the coast city's water is "unfit for human consumption."

The city's water supply, piped in from remote mountain streams, had been chlorinated during the war years under orders from the armed services. The orders contended that the water was not sanitary enough for the service personnel stationed in the Vancouver area. With the end of the war the scheme had been abandoned and the chlorination plant is standing idle.

Railways and shipping companies have been warned by the federal department of health and welfare against carrying water from Vancouver and indignant citizens are rallying with strong arguments in favor of the "Capilano" water that comes from Seymour creek.

Privy Council Verdict On Deportation Case Announced Monday

TORONTO.—(By wire)—A London cable informs that the decision of the Privy Council hearing on the legality of the deportation of Canadian Japanese is to be announced Monday, Dec. 1, according to information received at press time from the Co-operative Committee on Japanese Canadians in Toronto.

Better Treatment of Nisei Petitioned by Saskatchewan YPU

REGINA, Sask.—Resolutions urging better treatment of Canadian Nisei have been forwarded to provincial and federal government officials by the Saskatchewan Conference Young People's Union, United Church of Canada, it was announced last week.

Requests made by the resolutions were: That Nisei should be granted full Canadian citizenship; that a full reimbursement should be granted all Nisei for confiscation or loss of property; that a proper scheme of rehabilitation be inaugurated for Nisei; that Nisei who have been forced to return to Japan for "circumstantial" reasons be allowed to return to Canada if they wish.

The conference adds the rider that it feels Jesus Christ and His teachings should be more forcibly incorporated into the consideration of such problems in order that a more Christian society may be achieved.

WAR NOT ENDED YET

OTTAWA.—Setting of a final date for the end of the war in Canada is still under consideration without indications of an early decision, a source close to the cabinet said.

The Second World War is still on, as it affects Canada's wartime legislation. No date has been set for the termination of emergency enactments brought down during the conflict.

In Toronto Area

Property Losses Survey to Start in Early December

TORONTO.—The attention of Japanese Canadians in all parts of the country are being drawn to Toronto, where the Japanese Canadian Committee for Democracy is about to launch a comprehensive survey on economic losses resulting from evacuation.

This survey is to be used by the Co-operative Committee on Japanese Canadians in urging the government to establish a Claims Commission for the purpose of indemnification.

The JCCD has announced that property losses questionnaires will be mailed to Toronto residents during the first week of December. A group of volunteer canvassers are to make calls to collect these questionnaires between Dec. 8-15.

It is understood that the survey will be extended to evacuees in other parts of Canada in the beginning of next year.

Meanwhile, the office of the Custodian of Japanese Property in Vancouver, has started to close its accounts with the Japanese property owners. Cheques in full settlement are being mailed to property owners, and they are being asked to turn over the title document because "it has been cancelled at the Land Registry Office."

Most of the property owners claim that the sale prices were absurdly low, and it is not ex-

(See "TORONTO" page 7)

JCCD Calls Mass Meeting to Discuss Property Question

TORONTO.—The Japanese Canadian Committee for Democracy has called a mass public meeting in Toronto to discuss the question of restitution for Japanese Canadian property losses. The meeting will be held at the Church of All Nations, 423 Queen St. W., on Dec. 7, Saturday, at 8 p.m.

Both Isseis and Niseis are being urged to attend this meeting and to present their ideas or questions on the property question. A report is to be given by the JCCD's property committee.

The JCCD executive council, at its meeting of Nov. 24, discussed the various programs for the current year. One of them will be the holding of lectures on citizenship for the benefit of Issei members. The property committee reported progress on the preparation of property losses questionnaire form.

For Vancouver Mayor

CCF Candidate Tom Alsbury Hurls Challenge at McGeer and Wilson

VANCOUVER, B.C.—This Pacific Coast city's mayoral contest became a three-way affair last week when the CCF announced that A. T. "Tom" Alsbury will be their standard bearer.

Coming after that Mr. Alsbury [illegible] the mayor of Vancouver [illegible] as a surprise, in [illegible] his earlier declaration [illegible] not be a candidate. [illegible] he mentioned pressure of [illegible] responsibilities as [illegible] of Grandview High [illegible].

In the last mayoralty election Mr. Alsbury was narrowly beaten by Mayor Cornett by a margin of 581 votes in a [illegible] race.

[illegible] enters into contest [illegible] Senator G. G. McGeer [illegible] and Civic Non-[illegible] Association candidate [illegible] H. L. Wilson, former [illegible] running as an independent.

Said the CCF candidate in announcing his entry: "I have made this decision because up to this time, there was no mayoral candidate who could represent the interests of the majority of ordinary citizens of this city in negotiations with the B.C. Electric, the fight for better housing, and for better civic services of all kinds."

The two earlier candidates in the mayoralty race have already been conducting a knock-em-down-drag-em-out fight in their campaigns.

Senator McGeer has been [illegible] in his own old-form advocating extensive civic projects and "cleaning out the gangsters and the racketeers." Former alderman Halford Wilson is basing his campaign on his army record with reliance on Canadian Legion support and veterans military burials and parades. Mr. Wilson has attacked Senator McGeer's candidature with the reminder that the former mayor had made a statement in May, 1945, to the effect that he had done his duty and was "quite willing to let the younger men take over."

Chinese American Wins Seat

[illegible] Wing F. Ong, [illegible] grocer, will [illegible] American to [illegible] was elected at [illegible] defeating [illegible] Harry L. [illegible] 692 [illegible] Canton, China, 36 [illegible] was brought to [illegible] as a child. His [illegible] Chinese American [illegible].

Immigration Act Repeal Urged

TORONTO.—Describing the Chinese Immigration Act as "an insult not only to an Allied nation but to one of the great civilizations of the past," the Toronto District Labor Council last week called for "total repeal" of the Act. A resolution submitted to the council's executive board asked the federal government to remove restrictions which have barred Chinese families from Canada for many years.

US Buddhist Church Americanized Says Thesis

BERKELEY, Calif.—The Buddhist Church among Japanese Americans is being Americanized and is losing its connection with an alien culture, Dr. Robert F. Spencer concludes in a thesis prepared at the University of California recently, reports the Pacific Citizen.

Report From St. Thomas

Fingal Hostellers Viewed With Mixed Reactions by Early Comers

By A Correspondent

ST. THOMAS, Ont.—This small Southern Ontario city is just feeling the first effects of a Japanese "invasion" as over 150 relocees arrived this month from Neys to the Fingal hostel seven miles southwest of here.

Early resettlers have been reacting in the usual way to the newcomers and fear that if discretion is not exercised by the Fingal hostel inmates, "St. Thomas" and "Little Tokyo" might become synonymous in a few months.

As one Nisei St. Thomasite of some four years' standing is reported to have commented: "I saw 15 Jap kids all in a pack walking into one of the 15 cent stores and walking out again with the people just gaping at them."

Up to the formation of the hostel at Fingal, the number of evacuees—men, women and children—had never been more than 35 in the St. Thomas area. This will explain the anxiety with [illegible] St. Thomas Japanese [illegible] immigration.

[illegible] are other reports of [illegible] Nisei being [illegible] indicated that the added number of young Japanese Canadians might mean the possibility of more extensive social activity. Most of the permanent Nisei have found it unnecessary for extensive all-Nisei functions or organizations to date.

Even the Isseis are finding some newcomers a slight trial. Hostelers who cannot speak good English and insist on salutations and conversations in loud Japanese on Talbot Street, St. Thomas' main street, have been encountered and permanent residents have misgivings about the effect that these incidents will have on the Occidental residents.

Plans Made For New Hostel School In Former RCAF Lounge

FINGAL, Ont.—The proposed school building for the children in the hostel here is to be the "Airmen's Lounge" in this former RCAF training school.

The first plans call for a school divided into two rooms, with grades 1-4 in one and 5-8 in the other. Miss Kay Ochiai, principal of the recently-closed Neys Hostel school, is in charge of the new school with Miss Fumi Uyeda assisting. Miss Foster will be in charge of the kindergarten here as she was in Neys.

It is not known at this time when the school will be opened but it is hoped that the classes will start as soon as equipment is unpacked and the rooms are furnished.

[Adjacent page fragment:] ...y, November 23, ... California ...eptance ... Subscribe to New Canadian ... FINE PORTRAITS DUNDAS STUDIO ... Quality Shoyu ... Terms: C.O.D. ... Shida Manzo Ltd. 331 Notre Dame St. E. ... MONTREAL, P.Q. ... for Democracy ... Orchestra ... Admission $1

THE NEW CANADIAN

524 Talbot Avenue — Phone 521 520 — Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for six months; $3.00 for one year
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., NOVEMBER 30, 1946

Without Exaggeration

The property committee of the Japanese Canadian Committee for Democracy has prepared a questionnaire on property and financial losses sustained as a result of the evacuation, and Japanese evacuees in all parts of Canada will shortly be asked to complete these forms.

The information gathered in this way will form the basis of an appeal, to be brought before the federal government by the Co-operative Committee on Japanese Canadians, for the establishment of a Claims Commission to which we may apply for compensation.

The preamble to the questionnaire points out that "as full and accurate as possible information . . . without exaggeration or underestimation" be given. The importance of this precaution cannot be overemphasized. It is too easy to exaggerate our grievances or to overvalue personal properties which have greater sentimental than intrinsic value.

There is no reason to assume that if the government is persuaded to set up the Commission—compensation will be granted on each of the different classifications outlined in the questionnaire. For example, we do not think compensation can justly be claimed for estimated "wages" or other income which may have accrued had not the evacuation taken place—just as those men who gave up well-paid jobs to join the armed forces are not expected to claim compensation commensurate to the sacrifice made. But the survey which is intended to give a true picture of the extent of economic losses must be comprehensive.

Nor is there any reason to assume that compensation will be based merely on the evidence of these questionnaires. Further investigation will be found necessary, and claims will have to be established. Inaccurate or incomplete information will only kick back against its author.

On the other hand, there is no doubt whatever in our minds that the evacuees are entitled to a measure of compensation for their losses and that the government can be persuaded to recognize that fact, especially when it has gone on record as wishing to deal justly with the Japanese Canadians.

We have stated before, and it may be repeated here, that the losses suffered by the evacuees are extraordinary, and over and above the normal sacrifices expected of Canadians during a war.

We can rest assured that the problem of seeking property losses compensation can be handled by no abler group than the Co-operative Committee of Japanese Canadians. The Co-operative Committee has approached the government several times on behalf of the Japanese Canadians. Its voice has been forthright, sincere and reasonable, and, we believe, listened to with respect.

By presenting an honest and undistorted report of our losses in the questionnaire, we can help the Co-operative Committee to present a strong case when they make their representation to the government.

Worry in St. Thomas

With recent influx of Japanese families from Neys to the newly created Department of Labour hostel at Fingal in Southern Ontario, a wave of worried protests has risen from some of the earlier Japanese settlers in nearby St. Thomas.

Apparently some St. Thomas residents are highly concerned with the impressions that may have been made upon the native residents of that city by reported actions of a few of the new arrivals. Cases of Nisei youths going about in large conspicuous groups, and children and adults talking loudly in Japanese in the streets have been noticed.

It would be unfair to suggest that the earlier Japanese in St. Thomas do not welcome the new arrivals to their district. They understand and sympathize with the reasons for the removal of the families from cold forbidding Neys to the comparatively warmer Southern Ontario sector in the face of the oncoming winter. But it is also easy to understand the reasons why the St. Thomas resettlers should be concerned with the incidents.

Most of the earlier relocatees in the East have consciously striven in the last few years towards becoming accepted by the native residents as a part of them. In doing this, they have been very careful in their daily actions so as not to alienate their new neighbors. This attitude is easily explainable in the face of prejudices fostered during the war.

Now the efforts towards acceptance are bearing fruit, and Niseis and Isseis are living, working and playing side by side with their Occidental friends and neighbors.

And when at this stage, newcomers arrive and a small number of them do not exercise due caution in their relations with the Occidentals of the district, it is only natural that already-established relocatees should be alarmed at the possible consequences.

And so it is with St. Thomas. It is not suggested that the actions that have raised the fears of the St. Thomas people are typical of the Japanese in Fingal. But it can be easily seen how carelessness and thoughtlessness on the part of a small few could hurt the name of the whole group.

This is not a difficult problem. The people who have come to Fingal are also concerned with making a good impression on the native residents and becoming established in new homes in Ontario.

With the examples of easy adjustment that relocated Japanese have made in mind, we are sure that the Fingal newcomers will be quite willing to take stock, and all of them, Niseis and Isseis alike, will guard their behaviour so that their future in their new homes-to-be will not be jeopardized.

And the earlier relocatees in St. Thomas will surely do all they can to help the hostellers find their footing in their new venture.

A Nice Way to Say "Merry Christmas!"

Going out to you in this week's mail is a letter from The New Canadian, asking you to place your greetings in our special Christmas issue.

We are making this appeal for two reasons. First, because we think saying "Merry Christmas!" through this newspaper is a very nice gesture, and one which will be appreciated by all your friends throughout Canada—even those with whom you've lost contact.

We have constantly tried to make this newspaper, apart from its more serious objective, a friendly family newspaper through which we can keep in touch with one another and see how everyone else is getting along. And for that reason we have encouraged club news, your articles and write-ups, and contributions to our personal notes department.

Now that Christmas is coming, we think it is quite in keeping with our policy and the holiday spirit to carry your greetings in attractive type in our special Christmas edition.

The second reason is that we really need your support at this time in meeting our accumulated expenses, and in preparing for another year of publication under conditions of increased costs.

We wish to thank you for the support you've given us during the year and in previous years. We hope we can count on even wider support now and in the future, because our need is greater.

A Happy Holiday For the San

A report from New Denver tells of a Christmas Cheer Fund being started there, as is the annual custom, for the benefit of the 80-odd patients in the Sanatorium.

This year, the many friends who have assisted the previous funds are scattered across Canada by the mass relocation. This is just a reminder to you in case you've forgotten. Your donation, no matter what size, will help the fellows and girls in the San have a really happy Yuletide celebration.

Boosting a Merry Christmas at the San is a pretty good way to have a Merry Christmas yourself.

The Housing Problem

By Tsutae Sato

(Third Article)

Jobs for evacuees are on the whole plentiful in eastern Canada, but housing has been, and remains, the most serious problem. Scanning the classified ads in the newspapers can no longer be counted on to bring satisfactory results. Under the circumstances, many evacuees, especially in the Toronto area, have started to purchase homes.

But even buying a house is not easy. Suitable houses are hard to find, and the price is extremely high. (It is said that houses have gone up $1,000 to $2,000 in the last two years).

Computing on the basis of $1,000 per room is understood to be a fairly accurate way of arriving at the sale price. Thus a 5-room house would be priced at $5,000, and a 6-room house would be $6,000, and so on. Of course other factors like type of construction, age, location, etc., are important determining factors. Most evacuees who bought houses have done so on the instalment plan, which usually calls for a substantial down payment at the beginning.

It is commonly believed that property prices are now at the peak, and will begin to fall in two or three years. But many evacuees who want to resettle in the cities have no alternative but to buy, if they are to find reasonably satisfactory accommodation for the family.

Purchasing houses is not as common in Montreal as it is in Toronto. With Montrealers, renting is the general rule with very few exceptions. And of course, there as in Toronto, houses or apartments for rent are extremely difficult to find. Would-be tenants are often asked to buy a lot of cheap or well-used furniture and furnishings at absurdly high prices in order to get a chance to rent a home. This is a common way in which house owners are getting around the rent ceiling. Sometimes, before a prospective tenant can be sure of renting a vacant apartment, he has to make a large deposit which may take the form of six months rental in advance.

In view of this extreme housing shortage, it borders on foolishness for people in B.C. to expect aid from friends in locating a house. A somewhat better plan is to have a son or daughter go into the city in advance, and he or she may tackle the problem with greater tenacity. Niseis, who have been put to this test, have proved unusually resourceful and sound in judgment.

People of the Japanese race have always placed a great deal of emphasis on education. This characteristic has remained with the relocatees. Not only are they always concerned about education facilities for their children, but many adults themselves are also attending night classes to learn some special trade.

As in pre-evacuation days, Nisei students are becoming known as good scholars. There have been frequent reports of scholarship winners among high school and university students.

On the west coast, it was often pointed out that higher education did not result in proportionately better employment for the Niseis. All this has changed in the East. Better education is resulting in better employment opportunities, and parents who struggled hard to give their children education are the first to realize this, with considerable satisfaction.

On the Return to The Pacific Coast

"The politicians (in British Columbia) are uttering grave warnings that a return of the Canadian Japanese to their former homes on the Pacific Coast will result in riot and bloodshed. The same violence was prophesied should the Japanese in relocation camps return to the United States Pacific Coast. More than half of these have already taken the chance. Sporadic demonstrations were made, but such resolute action was taken that outbreaks of intolerance have ceased. Such a magnificent showing was made by American Japanese servicemen that their very gallantry seemed to shame the race baiters. If prompt and resolute action is taken in the beginning on Canada's portion of the Pacific Coast, there need be little if any violence."

—From an article "Must Canada's Japanese Go?" by Allen Roy Evans in Asia and the Americas magazine.

Moratorium On Sacred Cows

So the President's plane was never really named "The Sacred Cow." Behind the nickname is plain C-54.

That's the way with sacred cows. They always turn out to be something else. Owen Lattimore once spoke of the Emperor of Japan as Sacred Cow No. 1—as, in fact, the cow to end all cows. And look what he turned out to be!

To Americans a cow is beef, and they recently fought a major battle on that issue. To Indian Moslems a cow is an animal appointed for religious sacrifice ever since Abraham was ordered to spare his son Isaac. To the infuriated Hindus, who smashed into railroad cattle cars in Bombay and released the animals to prevent their use in Moslem sacrificial ceremonies, the cow is a living object to sacred to be killed.

What funny people!

But, then, Hindus find Americans funny, too. There was one Hindu who claimed that Americans worshipped their own variety of sacred cow, but called it the Almighty Dollar.

There's a moral here somewhere.

—An editorial in the Christian Science Monitor.

Acknowledgement

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following persons:

Dr. C. Hori, Montreal, P.Q., on the occasion of his daughter's birth.

Mr. and Mrs. Kay Kawano, Geraldton, Ont., on the occasion of the birth of their son.

Mr. K. Mayekawa, Neys, Ont.

Mr. Hiroshi Hamade, [illegible] on the occasion of his marriage.

Mr. Yoshio Ono, Montreal, [illegible] on the birth of his son, Taro.

Mr. Koichiro [illegible] Ont.

Mr. I. Seto, Toronto, Ont.

Dr. E. C. Banno, [illegible]

Anonymous, Manitoba.

Mr. and Mrs. H. [illegible] Letellier, Man., on the [illegible] of their daughter [illegible]

Mr. K. Kobayashi, [illegible] Ont.

東部の旅を語る（四）

ラコム 佐藤傳

薄らぎゆく卑屈感

△ビーシー時代と生活意識の上に異つた點がありますか

○ビーシー時代には日本人の職業範圍がせまく勞働條件は白人より劣つてゐたし生活程度も教育程度も低いもの選擧權もなく白人の方が自分等よりもすぐれてゐるのだと云つた潜在意識がどこかにこびりついてゐて自分等の民族を卑下してゐたものです。然るに東部へ移動してみると第一に職業分野が廣くあらゆる方面に門戸が開放されてゐる。第二に勞働條件の一つである給料も他の白人と異つてゐないのみか或部分ではむしろ高い。第三に教育程度にしても佛人系、ユダヤ人系、ペンガナ系よりは高いし英語力も確かなもので常識も發達してゐる。第四に小部分を除いてはユニオンにも加入することが出來る。ロンドンの處土場では日本人第二世が率先してユニオンを組織しその指導者となつてゐるしウイニペッグでは或會社のユニオンの副會長になつてゐる青年があります。その上日本人はまじめで忠實であるから其の成績もすぐれてゐる。第五に州政府の選擧權も持つてゐる。第六に排日氣分がわまりない。といつたわけで過去の劣等感や屈辱感が薄らいできて一人間としての自己尊重感が幾分づゝか芽生えつゝあるやうに思はれます

△さうするとビーシー時代の大きな問題とされてゐたことが大分解決されたわけですね、それで皆現在の境遇に滿足してをりますか

○それは氣持の問題ですが現在では私の會つた人々の大部分は「東部に來てよかつた。もつと早く來ればよかつた」と云つてをります。併しまだ生活の落つきが充分得られてゐないやうに思はれます。それは第一に職業の問題です。前にも申しましたやうにどんな人でも緊張して働いてはをりますが特別なる人を除いてはこれならば自分に適して居るといふ仕事について居る人はあまり多くありません。唯生活費を得るために不本意ながら勤めて居る人も相當あるわけです。第二に社會的關係や法律的關係や經濟的の關係でよい計畫や大きい抱負を持つてゐても夫れの實行に着手することが出來ない向きもあります。第三に住宅難のために落つくことが出來ないと云ふ事もあります。そんなわけで現在都市に於ても農園地に於ても定住しようとの意志は持つて居るやうですが全的に滿足して居ると云ふわけではないやうです

同胞中心地の問題

△今後同胞の中心地は東部に移りさうですか

○政府の散在政策が現在ビーシー谷地に居る同胞の上にどんなに關係するかはわかりませんが私の旅から受けた印象ではオンタリオ州あたりが中心になるやうな氣がします。晩香坡の地位がトロント市、ミッション、ヘネー、ストロベリーヒルと云つた農業地がナイヤガラ半島や南部オンタリオの農園地へ。晩香坡アイランドの山林地が北西部オンタリオに移る。事實現在トロントには三千人も移動してゐるさうですし且つまた毎週のやうに入つて來つゝあるやうです。電車の中でも商店の中でも道をあるいて居ても多くの日本人に出會ふことが出來ます。全く晩香坡に居るやうな錯覺が起ります。ハミルトンには千人前後、ロンドンには百五十人前後、セントトーマス近邊に五十人前後、チヤザム附近に二百四五十人位居ると云ふことですし、其他南部オンタリオの農園地、北西部フォートウイリアム、ネーヌ附近の山林地を合せたならば相當の數に上るでせう。ケベック州のモントリオールには千人位も居るやうですから何れにしてもオンタリオ州が中心となるのではありませんか。

さびしくなつたスロカン

自活者合せて在住日本人三百餘名

（スローカン發）レモンクリーク、ポプオフ、ベイファーム、タウンの四ケ所で現在まだコミッション管下に居る者は百六十餘人で、うち四十一人が第五回船で日本へ離るので殘るは百二十餘人。此人達によつて最後の跡片付けをなし來春にはすつかり閉鎖される事になるであらうが病院は十一月十五日を以て閉鎖され、入院患者のうち牧野宇之助の四氏はカズロー病院へ、原田金藏、遠藤勝吉、細野書次郎の三氏はニウデンヴアーへ移つた。右のほかに自活者として當局から許可されて居住してゐる人が百四十七人ある（川本武）

（人身保護仲適用者で當地區に縁故ある人は轉居の場合居住地に……旨をグリンウッドの日系市民協會……）

〇スローカンも日本人は減じて文字通り灯の消えた如き死の町に再び化しつゝある折柄十一月十七、八日に大吹雪あり積雪二尺一時交通も杜絶する有様だつた。

くれて行く村の灯冷し吹雪かな　江頭蜂雀

●グリーンウッドの寒さ　十一月二十日氣温は零下二十度、過去四ケ年十一月に〇下になつたのは今年がはじめてゞある

ニウデンヴアー療養院患者慰安の爲に

ニウデンヴアーのサナトリアムには今でも八十餘人の日本人患者が居るが、病院のスタッフは患者慰安のためクリスマス……てゐる。チケットは一枚二十五仙で食品にはスタッフが寄附した有名な「パーカー五一」萬年筆……[illegible]……金を集めてゐたが、今年は一層多くの人々が各地に散在したので全國的にこの食品類を賣ることになつたのであり、出來るだけ多くの人々が之を買つて、氣の毒な患者と共にクリスマスの喜びを分つやうにと切望されてゐる

●ニウデンヴアー婦人會役員　十一月二日の總會で次の如く決定△幹事長野崎さき△副本川梅△幹事松下スミエ△副齋藤夫人△會計山下タミエ△監査役猿山ナツ、東富ハル△教育部長相良アイ△社交部長立石夫人

●アルバータの寒氣　アルバータ州では十月中に雨雪合せて五吋もの降雨量だつたのでシユガービートや野さいの取入れに農家では苦勞したがバーンウエル地方やピクチユアビユート地方は砂地がゝつて居るので殆ど全部取入れを濟ましたものゝ、地質の重いレイモンド地方では未だに相當のビーツが畑に殘つて居るやうだ。大体に於て今年は天候にめぐまれて總ての作物が上出來でバーンウエル地方では一エーカー十七、八トンのビーツを出した畑が多い。同ピクチユア地方では先週末氣温は〇下二十度から二十四、五度に下つたが十一月に入つて……[illegible]

塩鮭

フレザー河產塩鮭（一斤三十仙）塩鱒（一斤二十仙）筋子（一斤二十七仙）の割にてお求めに應じます。以上の價格はレヴエルストツク渡しで運賃は遠近に依りて相違いたします。入用の方は前金にて申込み下さい。永年經驗ある當方が本品の特色です。

磯村

T. ISOMURA, P.O. Box 532, Revelstoke, B.C.

御禮

御地在留中は厚きご交誼にあづかり今回東行に際しましても種々とお配慮下され誠に有難うございました。途中ウイニペッグに一日滞在して本日到着、當分こゝに居を定める事にしてをります。略儀ながら紙上を以て篤くおれいまうし上げます

十一月卅日　牧師 小宮山孝 家族一同

ニウデンヴアーの皆さま

Farnham, P.Q.

元ボプオフ父母教師會々員に告ぐ

本會所有のピアノは、殘留幹部及會員の決定に基づき七十五弗で賣却、七十弗をスローカン公文學校に寄附、殘金は新聞廣告料と致しましたから了解をねがひます

ポプオフ・リバービユー校 父母教師會責任者　木下壽一　後藤喜久司

照一

夫 照一 儀九月三日トロント市ゼネラル病院に入院手術療養中の處藥石効なく十一月十八日午後六時三十分永眠仕候同月二十一日前島知讃氏に謹告仕候同月二十五日フオートウイリアム市ケンセン葬儀社に於てアダムラズ牧師司式の下に告別式執行の際は多忙中にも拘らず會葬下され且つ見事なる供花多大の御芳志に預り有難く深謝仕候……[illegible]……一々參堂の上御禮申上ぐべき筈なれど略儀ながら紙上を以て謹みて御禮申上候

十一月二十六日

フオートウイリアム市

妻 阿部フギ子

長男 阿部孝司　妻 信子

二男 昭　三男 勝貞

三女 利子　四女 孝子

五女 敏子　四男 謙司

六女 スミエ　七女 シズカ

女婿 野崎健太郎　妻 菊子

女婿（在日本）遠藤……　妻 ……子

親戚總代 森下四郎　坪内百三

友人代表 岡林……

由太郎

夫 由太郎 儀……[illegible]……

十一月二十二日　ニウデンヴアー

[illegible]

時計修繕

T. EDAMURA

Shaughnessy Alberta

今回多量の原料を入荷致しまして各種時計の修繕御用に應じます

（元晩香坡メーン街の）

枝村時計店

時計修繕

Heigoro Tanabe

Watchmaker and Jeweller

P.O. Box 298　140 Seymour St.

KAMLOOPS, B.C.

▲如何なる時計にても……[illegible]……致します

カムループス 田邊平五郎

●晩香坡製最良醤油 BEST SHOYU

(Contains no ……)

24 oz. …… by mail

FONG HING CO.

124 Dundas W., Toronto, Ont.

損害調査は來週から
先づトロント市内の分を手始めに

コーペラチヴ・コミチーが政府に對し、損害調査委員會を設置して損害調査の損害を賠償せよと要求する資料に供與されるべきトロントのデモクラシー委員會の財産損害調査は先づトロント市内を手始めに行ふことになり委選擧々實調査を開始した上、十二月八日から十五日の間に報告が纏つてこれを集めることになつてをり、カナダの會の事業に關しては來年早々から裁判に着手する豫定だと云はれる。一方カストデアンの晩香坡事務所では、損害賠償請求に關したプロ・パターのバランスのチエツキを觀主に發送してタイトルを送つてくれと請求してゐるが、持主の大部分は、相外な値段で賣りとばされたことに不滿を表明してカストデアンの請求を拒否することと見られてをり、コーペラチヴ・コミチーでも「カストデアンの勝手な取きめに抗議してチエツキを突き返したがよい」と助言してをり既にチエツキを現金にかへた者もカストデアンに抗議の手紙を送つておくがよいと注意してゐる

トロントで
十二月七日夜に集會

（トロント發）日本人デモクラシー委員會では十二月七日（土）午後八時からクイーン街四二三のヤーテ・オヴ・オール・ネーションに於て財産損害ばい償問題に關し討論を開き、賠償に關するそれな經過報告を行ふことになつて一世も二世も出席方を要望されてゐる。尚デモクラシー委員會では十一月廿四日の役員會に於て今後のプログラムを協議したが、一世メンバーのためにはカナダの市民籍法に關して講義する集まりを持つことになつた

（オタワ發）加奈陀の戰時立法の關する限りでは第二次世界大戰はまだ終つてをらず、閣議では其の最後の日をいつにするかをまだ考慮中だと云はれるが、戰時權力法は來年三月末日を以て終るだらうと傳へられてゐた事はある

日本の近況

◇マッカーサー元帥は九月の占領[illegible]の中で、九月二十日[illegible]が[illegible]度[illegible]に關する[illegible]なつたのは「日本の民主々義[illegible]に立ちあがることを妨げてきたタブナをたち切るものであり、[illegible]を[illegible]するを[illegible]のである」之は日本人自身の[illegible]によつて主[illegible]を國民の手に歸せしめんとする[illegible]への[illegible]である」と述べ、[illegible]して「[illegible]への[illegible]は八月[illegible]から九月[illegible]にかけて[illegible]、[illegible]も初めて輸出された、輸出を滿洲、北支、中支、南支[illegible]打合せも進んで居る」と指摘して居る。

◇臨時議會は十一月廿五日召集されたが、政府では全國の勞働攻勢に對處して「勞働爭議制限法」を提出する意向と見られてゐるが、一方勞働者の方では新聞、放送、全炭を經て電產にいたる大規模な爭議は產別の十月攻勢、總同盟の越冬攻勢となつて政治化してをり、教員爭議もまた全遞、全官公勞協にまで、いつ擴大するかも知れぬ情勢にあり之らの勞働攻勢を背景として政黨方面の動きも社會黨の議會解散要求、共産黨の倒閣聲明など樂觀を許さぬ政情である

◇鹽の生產が今までの六割にへるので各家庭へもこの波紋がくる 之は最近の石炭と電力不足から製鹽用の熱源が四割へらされた結果からで、家庭配給鹽一人月二百グラムは變らぬが味噌と醬油製造用鹽が三割方へるので當然味噌醬油の配給量もへり、農家向けの自家用味噌醬油の鹽もいまゝでの四割もへらされ、漬物用、漁獲物用の鹽も半分になる

◇戰災者、失業者、強制疎開者、海外引揚者などが唯一の生活のよりどころとしてたよつて行つた農村の縁故先でこれらの人々はどんな狀態にあるかを東大社會學研究室で調べたところ、生活狀態の安定してゐるのは一六パーセント、家財などの賣食ひでどうにかやつてゐるものが大半の五一パーセント、生活困窮者は三一パーセントとなつてをり、生活に對する將來の見とほしのついてゐる者はごく僅かで半數は農村の縁故先に失望を感じて轉出を希望してをり、大部分の者は「兄弟親族などの關係にあつてさへ耕地は勿論なく、食糧を中心にした經濟關係に至つては他人同樣の扱ひを受け、やうやく生活を續けてゐる狀態である」

日系人學生の入學に
ビーシー大學の學生は贊成の決議

（晩香坡發）先週木曜日開催のビーシー大學フオラムに出席した二百五十名の大學生は、大學當局に對し「日系人學生の入學を許可せよ」と要求する決議を通過した。討議に際しては東部加奈陀に於て二名の日系學生がビーシー大學へのスカラーシップを獲得したにも拘らず政府の規定のために入學できない事件があることが指摘されたが、決議案の序文には「日系カナダ人の入學を許否しつゞけることは加奈陀に於ける人種的憎惡の助長をゆるすものである」と述べてゐる。右の決議に關してブカナン文科學長は「問題は全然聯邦政府司法省の手にあるもので大學當局としては何うすることも出來ないものである」と發表してゐる

合同教會青年聯盟
日系人支持決議

（レジャイナ發）合同教會の青年聯盟サスカチワン州會議は、先週日系加奈陀人に對してヨリよき取扱ひをなすことを要求する次の如き内容の決議を行ひ報、州政府當局に進達した

一、日系人に完全なる加奈陀の市民權を與へよ

一、財産損失に對しては全的賠償を行へ

一、日系人のため適正なる生活再建の道を講ぜよ

一、餘儀なき事情のために日本へ行つた者にして加奈陀に再入國したき向きには之を許可せよ

樞密院判ケツは月曜

英國樞密院の判決は十二月一日に發表されると、ロンドンから電報が來たとコーペラチヴ・コミチーから本紙締切後に來電があつた

市民籍法實施の祝賀
一月五日から十一日までの週間に

今年のオタワ議會で制定されたカナダの市民籍法は來年一月一日から實施される事になつてゐて一月五日から十一日までを「シチズンシツプ・ウイーク」として各種祝賀の催しや市民籍に關する理解增進の講演會等が行はれることになつてゐるが、右に關してオタワ政府國務省のクルーグ大佐は先週國内各都市を廻つて市當局其他民間の團体と打合せを行つた。尚同氏の語るところでは國務省としては「新に歸化を申請してカナダの市民籍を獲得しようとする者に對しては裁判を行ふ前に、カナダのデモクラチツクな精神につき充分なる知識をもたせることにつとめる方針だ」と云ふことで、當局では加奈陀の市民籍法やデモクラチツクな政体に關するパンフレツトを發行したり其他で國民の教化に努力する事になつてゐる

米國の炭坑大爭議

米國の炭坑爭議は聯邦裁判所がルイス組合長と炭坑夫組合の出方を審理することになつてゐるが判事は廿七日の期日を十日間延期、每[illegible]しては米國の二大勞働組合たるエー・エフ・エル及シー・アイ・オーも炭坑夫組合を支持し政府の態度を極力非難してゐるがエー・エフ・エルのグリーン會長は「銃劍を持つた軍隊が出動したり裁判所が炭坑夫組合にインジャンクションを下したとて一トンの石炭も出る譯はないのだ」と言つてゐる

ウイニペッグの市會選擧けつ果

先週行はれたウイニペッグの市會選擧では市長は市會選擧委員會派のコールター市長が再選され市會選擧委員は次の如くで各派勢力は從來通りとなつた

	市議	學委
市會選擧委員會	一〇	八
シーシーエフ	四	五
進歩勞働黨	二	一
獨立	一	〇
納稅者協會	一	一

晩香坡の市會選擧は十二月十一日に行はれるが市長候補にはゼヤー上院議員とウイルソン元市議及シーシーエフのアルスバリー氏が立つてをり、市議、學務委員、公園委員とも共に市政黨派とシーシーエフの間に猛烈なる選擧運動が展開されてゐる

ステヴストンの學校全燒

（ステヴストン發）ロード・ビイング校は十一月廿三日朝全燒して七百餘名の生徒は教室なしとなり、さなきだに教室不足を告げてゐた事態は一段と惡化した。グレード

●スローカン地方讀者へ──山本武氏は特別實の右錯覺[illegible]實施のお世話をしていたゞく事になつてゐますから御協力下さるやう願ひます（ニューカナダアン）

結婚御挨拶

木村寬夫
丸橋靜代

右兩名儀豫て野口先生御夫妻の御世話にて婚約中の處今月十六日ペグニルファ市[illegible]デヴィッドサン[illegible]ラウンジ[illegible]に於て[illegible]上候間右[illegible]

一九四六年十一月吉日

在日本 木村[illegible]

同 わい

右代理 野口先[illegible]

丸橋平七

同 きく

結婚御挨拶

次男 濱[illegible]

長女 山本[illegible]

右兩名儀かねて土井夫[illegible]妻の媒酌により婚約中の處十一月十九日結婚式を舉行致しました[illegible]

ウイニペッグ 濱[illegible]

セントアメリア 山本[illegible]

●鈴木幸男氏へ 日本から手紙が來てゐる、現住所を本社に知らして貰ひたい（[illegible]）

ニューカナデアン

在加日本人の為の獨立不覊の週刊紙

ウィニペグ市タルボット街五〇四 電話五〇一三〇六

發行者 生山國人
英文編輯者 小山和彦
日本文編輯者 梅月高市

(購讀料一ケ月四十仙 前金六ケ月二弗一ケ年四弗)

社説

損害調査は正確に

總移動から起つた日系カナダ人の損害賠償に關する調査は、近く[illegible]のカナダ人デモクラシー委員會の[illegible]によつて開始される。[illegible]によつて集められた[illegible]は、[illegible]委員會設置方を要求してゐるコーペラチヴ・コミティーに[illegible]されて、政府に對し[illegible]を[illegible]する基礎となるものであるが、質問表の序文にも指摘してゐるやうに、その調査は、誇張もなければ過小評價もない、できるだけ正確にして全面的なものでなければならぬ。吾々の[illegible]を[illegible]し、又はパーソナル・プロパテーに關して本質的價値よりもより多く感情を加へて誇大に評價しがちになるといふ點は、餘程氣をつけなければならない。

政府に賠償委員會を設置させ得たとしても、今回の質問表にある調査様式の一ケ々に對して賠償が受けられるとは思へない。例へば、パーソナル・エステートのうちの貯金類の收入見積り損失や、其他總移動がなかつたとしたら收入があつたと見積られるものなどは、戰爭に際して好い條件の仕事をしてゐた者が軍隊に入つて條件を拂つたからとて賠償を豫期してゐないのと同じく、はい償要求が成り立つとは思はれない。しかしながら此の調査は、總移動から起つた損失を全面的に調べるために之等の事項をも擧げてゐるのである。同時に、此の質問表に現はれる調査のみを基礎にしてはい償が行はれるとは考へられず、要求額を決定するためには更に調査が必要となつてくるであらうから、不正確乃至は不完全なる情報は突き返されることになるであらう。

其の反面に於て、總移動によつて受けた日系人の損害は、戰時中に一般のカナダ人が拂つた普通の犠牲に比べて特殊なものであることは、吾々の既に指摘しておいたところであり、殊にも政府は、排日系カナダ人の財産は公正に處理したいと言明して居たことでもあるので、移動者が正當なるはい償を受ける資格があることには些の疑ひはないのである。

損害ばいしやう要求の問題をコーペラテヴ・コミチーで取扱つてくれることになつたのは此の上ないことで、同委員會では日系人のために既に數次に亘り政府當局と交渉してくれてゐる。コミチーの努力は、眞面目で、まじめで、合理的であるので、尊重して聞かれるものであることを吾々は信ずる。

損害調査にあたつては、あくまで正直にして、ゆがめられてない報告を提供し、コーペラチヴ・コミチーが政府に交渉する場合、最も強く出られるやうに、これをバックしなければならぬ。

メモランダム T・U

フィンガルの人に希望したきこと

戰爭中オンタリオのフィンガルホステルに、百五十名以上の日本人がネーズから移つて行つた。これらの人々は、いづれは同地オンタリオ東部に再定住して散在するものではあらうが、フィンガルから七哩しか離れてゐないセント・トーマスでは、ホステルの出來るまでは市内外で男女子供あはせて日本人は五十名足らずで、既に四ケ年も[illegible]がらであつたのが、今度一度に見知らぬ日本人が殖えたので「日本人侵入」を感じはじめ、フィンガルホステルの人々がよほど氣をつけてくれないことには、セント・トーマスは、いまに「小東京」の觀を呈して、土地の白人に脅威をいだかせるやうなことにならぬとも限らぬと氣づかはれてゐるやうだ。

長い間のインテリアタウン生活や、ネーズの山の中から町に近い所に移つたのだから、買物其他で用事もあらうし、フィンガルからセント・トーマスの町に出る人々が多いのは理解できるけれども、セントトーマスからの觀察では「最近も十五名の日本人の子供が一團となつて十五仙店に入り又一と組になつて出て行つたので人々は驚きの目を見張つてゐた」とか「家族づれで何をあるき廻り、英語をよく話せない人は、市の中心地たるタルボット街上で大きな日本語で話し合ふと云ふやうなこともよく見かける」と云ふ事で、これらのことが、日本人の一時的住居たるホステルに關して良く知らない白人に不必要の疑ひを起させ、やがては、過去四ケ年間、新環境開拓のために努力してきた先住日本人の立場をも惡くするやうな結果にもなると心配されてゐるのである。

インテリアタウンやネーズの如く所で日本人ばかりの所だつたら相當無遠慮に日本人流を發揮したからとて、かまはないやうなものではあるが、東部の都市の近くにあるホステルは事情が大に違ふ。人々の中には、家庭の事情其他で簡單に就職できない者もあるであらうし、まだ氣持のはつきりしてゐない人々もあるではあらうが、すでに散在再定住の線にそつて、カナダ人社會の中に入つて行くべく、東部まで乘出したからには、少々の不便はしのんでも、カナダ化への道に努力する心がけが、是非必要だと思ふのである。でないと、折角の再定住の決意も實をむすぶ[illegible]ことだし、パイオニーアの役割をはたして、新大地開拓の努力をつんで居る人々にまで迷惑をかけることにもなるのである。

この氣持は、ひとりホステルに居るものばかりではない、各都市に居る人々にとつても必要なのである。

いまだに此の考へ

ムースジョウのホステルに居る人から來た手紙——

「私等は思ふ所がありますから動いて居りません。隨つて餘も[illegible]から新聞は[illegible]り致します。[illegible]此國のデマ新聞(ニュース)は聞きたくない。親切な來氏に頼んで……とか二百元でない二百圓のスタンプ(中華民國)で來る亡靈手紙を作るサンフランシスコでの代りに貴紙では其の亡靈を東京共產黨内の地底に居る亡靈の供養でもしてやつては何うです。本當の事を發表する迄は一年位かゝりませう、それ迄亡靈も浮ばれますまい」

南米ブラジル國にあつたといふ「臣道聯盟」を、ちよつと想起させられる。その「臣道聯盟」の、どうしても目ざめぬ連中は、ブラジル政府から[illegible]されていなければならぬ。

特別號の名刺交換

◇既に多くの方々から續々と申込を受けてをります、御支援をふかく感謝申上げます

◇今年は總移動以來最も多くの人々があちこちに動いたこともありますが、お互の住所を知らせ合ひ且つ最も經濟的に年末年始の挨拶をかはし、かたがた本紙を御援助下さる意味で一層多くの方々からの申込を切望してゐます

◇今週は愛讀者諸氏に此のことを手紙で差出しましたが、既にお申込濟みの方は友人などへ廻しておすゝめ下さる樣ねがひます

ニューカナデアン

料金

▲一人分の氏名と住所＝一弗(二吋のサイズは一弗五十仙)

△家族の名前を加へる場合——一人につき二十五仙增す

▲日英兩語で氏名と住所＝一弗廿五仙(二吋のサイズは二弗)

△日英兩語で家族の名前を加へる場合！一人につき五十仙宛增

▲一吋以上の大きな廣告＝一段一吋一弗五十仙を基準とし、二吋の廣さは三弗、二吋半の二段拔きなら六弗、二吋の二段拔は七弗五十仙、三吋の二段拔九弗

人事消息

(人事消息は無料で掲載致しますから遠慮なく利用下さい)

■移轉 ロンドンの坂本忠義一家は本日左記へ移轉 382 Dundas St. E. Toronto ▲ネーズキャンプの前川喜一氏はピクトン・アンバー會社第七六キャンプへ▲ピーツヴィルの北村千太郎氏一家は最近ハミルトン市イアル街四五へ移轉

■婚約 ピクチュアビュートの山下マサ氏六男保君とテーバーの山下長三氏長女秀子さん(何れも和歌山)は小野諸平氏夫妻の世話で十一月十九日小野氏宅でこん約式擧行

■結婚 オンタリオ州ファーガスの木村寛次氏はグエルフの丸橋幸七氏息女靜代さんと野口光治師氏夫妻の世話で十一月十六日グエルフの聖ジョーヂス教會にてブラウンリー牧師により結こん式擧行ナイヤガラ方面へ蜜月旅行した▲モントリオールの脇坂安雄君と清水辰吉氏三女スミ子さんは宮崎茅一郎堀壽次郎兩夫妻の世話で十一月廿三日パウルズ牧師により結こん式擧行トロントへ蜜月旅行した▲モントリオールの高橋光子さんは林義雄氏と十一月九日オールネーションス教會にて結こんトロントへ蜜月旅行した

■出生 ネーズホスタルの林忠氏夫人は十一月十六日ホスタル病院で女兒出產▲ピラルドトンの河野勝美氏夫人は同地病院にて十月廿三日男兒を出產、レーイ・勝代と命名

■死亡 フォートウイリアムの[illegible]一氏は十一月十八日トロントのゼネラル病院にて死去告別式はオートクイリアムのゼンテンセン葬儀社にてダグラス牧師により告別式を執行▲ニウデングアーの富田由太郎氏は十一月七日同地の病院にて死去告別式は二日ニウデングアー佛教會にて告別式執行

御禮

私共歸地在中は一方ならぬご懇情を蒙り、又今回東行に際しては餞別を頂き、見送りまでして頂き御厚情有難く御禮申上げます。本來ならば親しく參上御禮申すべき筈でありますが、左記の地に到着致しましたので、略儀ながら紙上を以て御禮申上げます。皆々樣のご健在を祈念申上ます

十一月十日

關根ナカ
同 幸一

203 Main St. North Hamilton, Ont.

ニウデングアー 皆樣
スロカンバレー 皆樣

御禮

私共歸地滯在中は一方ならぬお世話になり今回東行に際しては皆樣に種々配慮に預つた上に盛大な送別會まで開いて下さいまして誠に有難うございました。途中[illegible]の親戚の所に立寄り十一月十七日トロントに無事到着致しました。[illegible]皆樣のご健在を祈ります

秋山太郎吉
家族一同

[illegible] Huron St. Toronto 5, Ont.

ニウデングアーの皆樣

報告文學「我らは七人」

一部三弗、送料共、今手許に五部ありますので希望者には直に送本できます

●史實に據れる日本兵捕虜の悲劇

一部十仙(スタンプでよい)

ニューカナデアン内 [illegible]

(三)日本文廣告料 十五字詰一行二十仙、續載一行十五仙又は一吋一弗

ニューカナデアン

俳道

ワノナム　孤村

盛を極めた加奈陀俳壇も、移動のごた〳〵で雲散霧消、一と頃ニユーカナデアン紙上を賑はした日く何々句會、何々吟社の詠吟が近頃ばつたり消息を絶つたのは、戦爭の都合によるのでもあらうが、一つには當俳人の作句態度が、誤はれるハイク觀に立脚してとつた創作であつて、これを娯樂的に又は遊戯的に、惰自覺したものが「高尚な趣味」として執拗つてをつたがために、生活の動搖によつて、句作の動搖を來したからであらう。

各インテリアタウンに於て安逸の夢をむさぼつてとつた連中が、退屈まぎれに、ハイクでもやつてみようかとか、文學を氣取みから趣味的な高尚なものであると誤認した俳人が、安易な俳趣味にひたつて、「風流」の根本精神も知らず、ハイクの内容性をもきわめずして、只單なるハイクの美名にみれうされ、美辭麗句の淮積をもつて、得々として俳人たるを自任し現實の生活の爛熟を逃避して陶醉境に遊んでをつたのである。だからこそ生活の動搖と共に、文字を繼列する閑日月を失つた譯である。丁度春、將秋が移動のさまくさで、娛樂するタイムを失ふと同様に……。自己を没却したものは、いつの世にも消滅し易い。又時代と共にかうしたハイクは必然的に沒落する運命にあるやうだ。

今や我々同胞の生活の上には、一大轉換期を來してゐる。從來の生活意慾を擺輝させるが如き作句態度を以て、超然と風流韻事に安住する時代は過ぎたのである。斯く我々俳人の上にも、自己の生命に迫り逼した嚴肅なそして深刻なる俳道を要求されて來たのである。

我々が主張するハイク、それは人間生活に必須至上、崇高なる目的をもつ、止むにやまれぬ本能の慾求するもの……それが今後の時代の上に打建てられるべき眞のハイクでなければならぬ。と言へば舊俳人は唖然として嘲笑の眼を向けるかも知れない。だがハイクの發生にさかのぼつて、その根本精神をさぐれば、從來加奈陀俳壇の作品が示す作句動機は、大なる誤謬を犯して居つた事がわかる。

人間が此世に生をうけると、其の生命をできるものはさうといふ本能を與へられる。そして人生をより深く、より豊かにつき進めて行かうとする。所謂「生命の延長」を願ふ心であつて、其の本能が滿足に達せられた時は喜びがわき、阻害された時は悲しみとなる。これはあらゆる生物に共通する本能であつて、かんにこの例をとれば、一つぶの種が地に落ちる生命の本能は、あらゆる障碍を退けて發芽する、そしてあのみくよかなさみどりの姿態を春の陽にさらして、生を得た喜びにふるへて居る。又若葉青葉の頃ともなればその生命を限りなく「延長」させんと大空へ向つて向上の枝をさしのべ、本能のつゝがなき満足に、濃潤たる躍動を見せて、あの水々しい若葉を太陽に笑みかける。これが草木に於ける「生命の延長」に對する喜びの表象である。秋の落葉、冬の枯木、これは本能を阻害された悲しみの表象であり、又來るべき春の成長を待つ忍從の姿でもある。

斯して草木は、その喜びを大空に向つてはゝゑむ、其の悲しみを地上に降らせる。人間もまた其の喜びを或は悲しみを、大自然の何物にか向つて叫喚せんとする本能を具有する。例へば初夏の光うらゝびて山野を照らさうとする時、そうと流るゝ清水に喜びの聲を上げ、或は若葉吹く薫風に戯ふ。これは自己の生命が滿足に延長しつつある「本能の滿たさるゝ喜び」の自然發露である。その自己の生命を根源として流れ出づる生活感情がハイク内容の基礎となるものであつて、「ハイク表現」とは、人間の本能であるところの生活感情の「表現慾」をみたす自然の慾求である。（大自然に投射される生活感情は人間固有の心理であつて、これが宗教する心理と根本に於て一致する、といふ我々ハイク研究會の主張が「崇高なる目的」をもつ所以ですが、其は雙判を詳叢して居る俳句月刊雜誌「曠」にいづれペンをとる豫定です）

ひるがへつて我々が大自然の月を見て、すがしさを覺ゆる、花を見て美しさを思ひ、花には自然が美[illegible]ものがすがしく存在してゐるのではない。美の存在は人間の心が生活生命の延長を喜びあふれて居る時、其の生の歡喜が本能（表現慾）によつて月に投射され、花に放散され、そして月と渾然一体となり、花と融合一致して生きる喜びにおのゝいて居るからである。假に隠然としてて、悲涙を流す時、怠惰に沈潮した時又は世の败事衰へんに魂をくさらせて、憂愁寂寞に心を奪はれた時には月の美もなく、花の美も感じられない。人間の生きる喜び其の喜びに附隨する感動が、ゆがめられることなく大自然に放射される時にのみ於て、眞實の姿が把握できるのである。

だから我々はこの純一無垢なる「心の美」をもつて「自然の美」を探求するといふ事をモツトーとして、舊來のハイク觀を是正し、[illegible]のあたらしい宗教に於て月報ハイク雑誌「曠」を發刊し、以て加奈陀俳壇の革命を期したいと念願してゐるのである。

どうか俳壇の先覺諸賢、識見ある我等が微意を了せられ、こぞつて御支援と御叱聲あらん事を切望してペンを擱きます。

（附記）俳誌「曠」は左の如き事業をしてをります。ふるつて御投稿下さい。

▲曠［illegible］集村選▲新年號[illegible]▲山竹選▲多ぐ立[illegible]新人集選▲入選[illegible]俳句[illegible]各欄共一人三句以內。締切十二月十五日。誌代一ヶ月二十五錢[illegible]創刊號[illegible]

T. TAKEDA, [illegible]

フォラム（投稿歡迎）

◇

この自由論壇への投稿は必ずしもニユーカナデアンの意見と一致するを要しない。本紙に對する批判も加へて、凡そ建設的なる投書は出來る限り掲載する。他其の責任なき限り紙上匿名を認めず。ペンネ程度を以て最上とす。住所氏名を明記のこと

◇

ハ共へ質問したい

ハミルトン共和倶樂部の人々に一寸お尋ねしたい。米國の新聞コラドにまで廣告して、加奈陀の日系人のトラブルを要求せねばならないのか、自由はその大きな問題なのか、も少し考へて見てほと思はれる。新聞で見ると日系統一機關が要いと云ふてをられるが、それでは何故共和倶樂部はハミルトンの第一世日本人だけで作つてをられるのか。何故白人の「倶樂部」に加入して、日本人も白人と共にあるく道をとらないのかと聞きたい。共和倶樂部そのものが云つて居る事に相反して居るのではないかと思へる。今年の總會では第一區から第四區までに委員をおいて本部があつて日本人だけで相互に便宜をはかつてをられるらしい。

日本人統一機關は、同じやうに色々別な州に居る人々が、今後我我が直面する多くの問題と、互に相談し協力して解決して行かうと云ふのであり、今ハミルトン共和倶樂部でやつて居ることを大きくするだけのこと、若し共和倶樂部の云ふやうに其の必要がないなら共和倶樂部も解散すべきではないかと思はれる。

自分の希望する所は、今の日本人は相互に助けあつて、少しの感情の違ひは共に譲りあひ「共和」して行くのが、私達の行くべき道ではないかと思ふ（アルバタ州、藤田清道）

農閑對話

愈冬になつたアルバータでは百姓の出來る仕事も少くなつた。

僕のうちを訪れたケー君が二三日前きたニユーカナデアンの廣告を見ての話――

○此の「光流照」とはどこので
へそこに書いてある人名を見るとだい
ヒユーアデールらしいね

○なるほど左様か、それは須賀楊恩（スタグストン）に負けない傑作だね

△漢學者の多い宗教團の人々が發明した所名だから、何か有難いとかめでたいとかいふ意味もあるのだらう

○それでは、光りが流れて照らすより、光りが留つて照らす方がコールデールに近いと思ふがな

△いづれにせよ、此國の地名や人名を書き表すには假名を云ふ便利な字があるのに、新發明の漢字名は恐れ入るね。其の廣告を見給へ、もし其の上の人事消息でも讀まなかつたら、それが何處の事であるか分らん人が多いだらう

○でも晩香坡や鶴門土は注文したやうにあてはまつた漢字だね、あれでは文くも云へないが、

△それではカナダの學府トロントを討論都と書き、そしてモントリアールにお寺でも建つ時代が來たら門徒利在とでもしたらどうだ。（アルバタ、一樵生）

此國の政治方面を

ニユーカナデアンに、何もかものせよと望むのが無理であるとも知つてゐるが、紙面の都合がつくなら、加奈陀の政治に對する知識をもつと向上させるやうに取はからつてもらひたい。そんなことは誰でも知つてゐるだらうとは、多くの人々が口にするところではあるが、さてと聞かれると、シーシーエフの政策は何だつけな、リベラルのリーダーは誰かしらんでな事は、まさかないかも知れぬとして、どうでもよいと云ふやうな考へ方をされる人々が、一人でも少くなるやうにありたいと思ふ。

正しい批判力があつて、はじめて正しい道を見出す事が出來るとすれば、もつと統一は、個々の判斷と正しく知らねばならぬ時でもあるに特にのニユーカナデアンに全くを云ふのではないが、今後の[illegible]する政治分野の事を、よう知らんらして賜けば幸ひと思ふ（[illegible]ンタリオ州ヤーラー生）

本紙援助を感謝

ニユーカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたので紙上にて深謝致します

▲ネーズの國月靑一氏▲ゼネルドネンの阿野眞美氏（長男誕生記念）▲ウイニペグの[illegible]氏（結こん記念）

ニユー カナデアン

Cows and Determined Squeezes

By H.S.

(We are happy to introduce a new contributor from "the most southeastern corner of Ontario." H.S. says he lives on a farm "of 100 acres, mostly wiseacres," which will tell you what sort of column it is.)

I write with ardent fervour from the most southeastern corner of Ontario, namely Fort Erie. A small town of 6,500 souls, it nestles at the junction of the Niagara River and Lake Erie. As far as I know, we are the only representatives here of the displaced or rather displaced contemporaries of Japanese ancestry.

Ours is an average farm of 100 acres, mostly wiseacres. A little horse, a little grass, a little of everything so dear to the hearts of the sons of freedom.

Farm life begins at the unbelievable hour of 4 a.m. Like the last drop of grease exerted from an empty grease gun, I crawl through the nozzle of my hut into the black dawn.

Guiding by the stars, I can head straight for the cow-barn, but if there is the slightest deviation in the stars, then it's the bull-pen.

And what a bull-pen! Enough bulls to patrol any village in the country. That's a lot of bull. Most bulls from Ireland but these are Jersey bulls. With a chassis like a ten-ton bulldozer and a 32-inch chest expansion, the old bull could boost a milkman higher than the current Toronto prices.

With a sigh not unlike the wafting of a summer breeze in the cottonwood trees, I meander through the rose-covered lane to the barn. Inside, row upon row of dozens of tender (?) prime beef roasts are on the hoof, arrayed in all their glory between the stalls.

The steady chomping of the cows reminds one of daikon being sliced on the piano cover. But that is the end being cudded into smaller ends.

Approaching Rosie the cow, I give her a playful slap on the behind, almost expecting her to slap my face. It must have been the extra glass of cider the night before.

With a sigh that makes every cow in the barn gaze affectionately at me, I sit down on the familiar three-legged stool. With a bottle in each farm hand I give a gentle squeeze. No milk is forthcoming. Like the Privy Council decision, definitely there but not forthcoming.

I curse. The cow ignores me, but the pile of hay on the loft collapses over the chicken roost under the force of invective. The sound of the collapse is like the first charge of the rice brigade in a grocery store, and oh my, how the feathers fly!

Once again, a little pressure. Success! But, tsk, tsk, missed the pail. Must use a little more discretion or maybe less cider.

Pointing the nozzle again at the pail, I apply pressure with grim determination, somewhat like "Go East of the Rockies, etc., etc." Then it happens.

The appendage which cows use effectively for fly-swatting and also proves delicious in oxtail soup is swished completely round my classical face. The tantalizing odor of burnt clover and hay overpowers me. Everything goes black, including the milk with Rosie's foot in it.

With arms flaying I bellow with rage. Immediately an answering bellow comes from the bull pen. Now I think, the bulls are after me. What did I do to deserve all this?

Still undaunted like the spirit of the pioneers, I tie a half-hitch, a bowline, and a reef knot to shorten the soup ingredient. I'm glad that I attended the Boy Scouts years ago.

Again I diligently squeeze, pull and tug. The rich creamy lather of Rosie's milk soon creeps to the rim of the pail.

With a smug smirk I sit back and view the fruits of my labour. Only twenty more cows with four nozzles apiece to do. I survey the barn and laugh hysterically.

But suddenly my thoughts return to the starving masses of the world, thirsty for the milk of human kindness. With renewed vigor, amid the chomping and the howling of the bovines, I continue the one-track operations.

Until the last cow looms on the horizon, until the last pail is filled, our labour is not complete. And only through persistence and perseverance can this goal be attained. Plus some grimly determined squeezing, pulling and tugging.

"Toronto"

(Continued from page 1)

stated that they will comply with the Custodian's request.

The Cooperative Committee has urged the property owners to return these final cheques, and to protest the arbitrary settlement. Some who have already cashed the cheques are being advised to send a letter of protest to the office of the Custodian.

Still being awaited is the verdict on the action which was brought before the Exchequer Court in May, 1944, when Japanese property owners challenged the Custodian's right to dispose of their properties.

The issues are reported to be in two phases: whether the Custodian is a servant of the Crown and must be settled in the Supreme Court before the Exchequer Court can pass judgment on the case; and whether the Custodian was authorized under the War Measures Act to dispose of Japanese properties as they did, without authorization from the owners.

"Students Return"

(Continued from page 1)

of tolerance and individual freedom are allowed to die.

Howls of protest from the audience greeted the statement by Ken Wardroper that "the action of the government so far represents the people." Wardroper went on to say if Japanese are to be dispersed evenly over Canada, it is only fair that B.C. should have her share.

"Why should we, above all the other provinces, exclude them?" asked Barney Allen, the third speaker.

"In times of war, considerations of security override democratic principles of fair and equal treatment, but, with the war over, we should return to the British ideal of democratic treatment for all people of every race, stated Grant Livingstone, final speaker in the discussion. If such principles are broken in the case of the Japanese, they may be broken in the case of any minority.

Hawaii Niseis to Tryout For Big League Baseball

Several of Hawaii's top-ranking Nisei baseball stars may get tryouts with the New York Giants and the San Francisco Seals next spring. Nisei stars dominate the Honolulu Red Sox, which won the Hawaii league championship this year. In a recent exhibition in Hawaii, two of the major league's best-known stars, Bob Feller and Stan Musial, played for the Honolulu Red Sox in a game against the Braves of the Hawaii league.

The Red Sox won 5 to 2 behind Feller's pitching. The first run of the game was scored when Dick Kashiwaeda, Red Sox third baseman, drove in Musial with a single. The Yankee's Spud Chandler pitched for the Braves.

—From the Pacific Citizen.

RELOCATION LIST

Number of minor children shown in brackets

August

WINNIPEG — (From Kelowna) — Frances Shiosaki; Shoji Takahashi. (From Tashme) — Sumio George Fukumura. (From New Denver) — Yoshi Ono (2); Shusai and Take Sasaki.

ROSEMARY, Alta. — (From Tashme) — Tarnaki, Muneyo and Juhe Tamura (2).

CROWSNEST, Alta. — (From Slocan) — Tsutomu Kimoto.

WATERWAYS, Alta. — (From Slocan) — Yukio Shimoda.

NORTH KILDONAN, Man. — (From Slocan) — Fusakichi and Sumiye Onotani (3).

September

WINNIPEG — (From Summerland) — Hironori Furuya; Alfred Kita. (From Revelstoke) — Susuma Fukuyama. (From Donald) — Shigeru Sugiyama. (From Kamloops) — Masao Saito.

MONTREAL — (From Revelstoke) — Hajime Fukusawa. (From Vernon) — Kiyoshi Suga; Mrs. Chiyoko, Kichita, Mrs. Hatsue, Kenichi and Mrs. Masada Suga (2). (From Slocan) — Kamayo and Hiroji Akagi. (From New Denver) — Mrs. Junji Ito (1); Kenichi Suga; Itaro Kanao and Mrs. Fusa Suzuki.

FARNHAM, P.Q. — (From Revelstoke) — Hiroshi (1), Mrs. Shizue Yoshinori, and Reiko Haruta. (From Slocan) — Raisuke, Shizue, Yasuko, Junji and Kiyoko Kinoshita; Sadamichi, Hisa (2), Masao, Sadako, Akira and Ami Kobayakawa; Satori, Shika (3) and Shohachi Omoto; Masako and Jitsukazu (5), Yabu.

Information Wanted

Mrs. Marie Muranaka, 65 Cathcart St., Hamilton, Ont., would like to get in touch with her uncles, Mr. Tsutomu Nakano and Mr. Noboru Nakano, who at last reports were on the staff of the "Shanghai Times," in Shanghai, China, as chief editor and assistant editor. Anyone who has heard from these persons is asked to contact Mrs. Muranaka.

Card of Thanks

We wish to express our sincere thanks and appreciation to all our friends and neighbors in Fort William, Toronto and other points for the many acts of kindness and messages of sympathy we received in the recent loss of our beloved father.

—Harry, Akira, Mary and Tom Abe, and members of the family. Fort William, Ont.

B.C. Nisei Fellowships Confer

By "KUTCH"

SUMMERLAND, B.C.—"Victorious Christian Living" was the underlying theme of a very successful recent conference as the Summerland Nisei Christian Fellowship played hosts to the Okanagan N.C.F.

Miss Margaret Ridgway, who organized the Okanagan Fellowship and is presently undertaking the same work in Alberta, was a visitor from Taber, Alta., to help the conference with its program. Miss Ridgway showed the conference some slides of beet workers in Alberta in the opening session on the first day.

Other leading speakers during the three-day conference were Rev. Gosden of Penticton, who is a former missionary in Japan; Rev. Whitmore of the local United Church, and Mr. Robert Birch, sponsor of the Summerland group. These speakers gave their ideas of the ways of "Victorious Christian Living" and provided much fruit for the discussions.

A banquet for all attending the meet took place Saturday night. Credit for a well-planned and sumptuous affair goes to Mrs. Milne and her assistant, Mrs. Birch.

Sunday afternoon was devoted to a contest in Bible story telling and memorization. The contest winners were: Bible story—Hiako Kinoshita, Michiko Imayoshi, Taki Ikenouye; memorization—Teruko Tamaki, Toshio Ito, Keiko Ito.

Ken Kuboniwa of Vernon, led the morning devotional on the final day. Mr. Sharples of Kelowna, summarized the three days' activities. Vice-president Richard Yamabe read the greetings sent by the group to Miss Edith Broadfoot, a close associate of the N.C.F., who was leaving for San Francisco and China.

Special music was heard from the three Johnston sisters and Yoshiko Ikenouye.

With refreshments late Sunday afternoon, the conference was ended. Good food, perfect conference quarters and the learning of Victory Through Faith and Obedience in Christ were the impressions left by the three-day gathering.

The visitors were housed in cosy steam-heated cabins borrowed from the Summerland Co-op Cannery. Meals were served in the nearby Lakeside United Church, where the sessions and discussions were also held. The N.C.F. wishes to express their appreciation to the Lakeside United Church members for making available the facilities of the church and its kitchen.

CALL FOR WINNIPEG MELON TOSSERS

WINNIPEG, Man.—How are you on those long shots? Want to pass the ball around in a Nisei basketball league in Winnipeg?

These are the questions being asked around the city by a group of Niseis who plan a basketball loop this winter. Already there have been turnouts of over a score of casaba tossers at the two practise sessions held to date.

A four-team set-up is tentatively planned and league games are scheduled to start after two more practise sessions. Until an organization is formed, Mush Saito, Tak Hirose and Jimmy Sugiyama are looking after the plans.

All Winnipeg and vicinity Niseis interested in playing are being asked to come out to the practise sessions held each Saturday evening at the YWCA gym from 6.30 to 8.00 p.m.

Your Personal

Holiday Greetings

Through The New Canadian

Here's the easy way to send your holiday greetings to all your friends and acquaintances across Canada. Just a few minutes spent in filling out the coupon below can guarantee your letting everyone know where you are and how you're doing.

The New Canadian holiday issue which promises to be better than ever this year will go into practically all of the Japanese homes in Canada. Take this opportunity to extend your Christmas and New Year's greetings in the special number.

Just pick up a pencil or pen and complete the coupon below and pop it in the mail.

IN ENGLISH ONLY
One-half inch space:
One person $1.00
.25 more for each additional name, or "and Family."
One inch space:
One person $1.50
.25 more for each additional name, or "and Family."

IN ENGLISH AND JAPANESE
One-half inch space:
One person $1.25
.50 more for each additional name, or "and Family."
One inch space:
One person $2.00
.50 more for each additional name, or "and Family."

NOTE: A married couple is counted as one person but not brothers and sisters.
"And Family" is counted as one extra name.

The New Canadian,
504 Talbot Avenue,
Winnipeg, Man.

I am enclosing the sum of (   ) for which publish my Greetings as checked below:

	½ inch	1 inch
In English	( )	( )
In Japanese	( )	( )
In English and Japanese	( )	( )

Name
Address
Additional Names

London Nisei Group Swings Into High After Recent Face-Lifting

LONDON, Ont.—Two and a half months after reorganization, the London Nisei Organization, under President Edward Ide, is gradually taking shape, developing its personality in various fields.

EDUCATION WEEK MEET

"Citizenship" was the topic of Mrs. Nelson Vaughn, guest speaker of the general meeting held during Education Week. This meeting, appropriately enough, was in the hands of the Educational Committee of John Kumagai, Fred Sunahara and Mariko Tokunaga.

After Mrs. Vaughn's talk, the gathering was divided into two for an open discussion on "Citizenship and the Japanese Canadians," led ably by the guest speaker and Miss Gladys Holden. Other welcome guests at the Nisei meeting were Dr. Balderston, professor of geography at the University of Western Ontario, Mr. and Mrs. Morris, Miss Marjorie Eddy and Miss McRoberts.

YOUTH FORUM

As an outgrowth of the Racial Minorities Group of last year's So-Ed program, a Youth Forum to study racial and religious minorities has been formed. Mr. S. R. Byles, past president of the London branch of the United Nations Society spoke on "Our Prejudices" at the first meeting, Nov. 13. Gerry Cohen and Fred Sunahara assisted in the question period.

LONDON SPORTS

The sports committee for the LNO, led by Kumey Yoshida and Bob Ninoda, has arranged to rent the King Street United Church gym for three hours each Wednesday night. From 15 to 20 members have been out each week for badminton and basketball.

A bowling team of Mas Isoshima, Nick Nosaye, Harry Inouye, George Ide, Joe Nishizaki and Tak Wakabayashi representing the organization, visited Toronto over the Nov. 2nd week-end. In a hard fought three-game match, the Londoners lost out to a superior Queen City team.

SPORTS BENEFIT DANCE

Last Saturday, Nov. 23, a successful Sports Benefit Dance took place at the Rainbow Canteen in the Y.M.C.A. Jim Kagawa and his hard-working committee of Taz Nishizaki, Nobbie Toda, Roy Hikida and Keizo Otani are to be congratulated for the success of the affair.

Jim Kagawa recently took over the social convenor's position when his brother, Fred, who originally held the position, departed to Kitchener, where he is studying at a DVA school.

LONDON LITES

Our hearty congratulations to Amy Haraga and Keizo Otani who announced their engagement on Oct. 12 . . . a warm welcome to Chiyo (Mrs. John) Kumagai — hope you like our city! We mustn't forget birthdays of course. Two who celebrated theirs recently are Takako Nagata and Kachi Yamagisawa . . . the former was guest at a surprise—and I mean surprise—party given by Mary Murakami and a small group of friends. Did she blow out all the candles?—better ask her! Kachi, too, had a party, which was like the proverbial brook, I hear.

All for now.

ROY O'SHIRO
representing
SOVEREIGN LIFE ASSURANCE CO.
Metcalfe Block, Lethbridge
Residence: Box 404, Coaldale, Alta.

BILL TAKEDA
LIFE INSURANCE
The Dominion Life Assurance Co.
2610 Can. Bank of Commerce Bldg.
Toronto, Ont. Phone AD 1330
Residence: 86 Gamble Ave.
Phone GL 6077

C.C.M. BICYCLES
Gents' $42.50 (F.O.B. Toronto)
Ladies' $43.50 (F.O.B. Toronto)
Order Yours Now For Spring
Dunlop's and Slazenger Queen Badminton Rackets (Gut Strung) $17.50
Campbell and Dunlop Shuttles, dozen $5.25
Ice Hockey Sticks and Equipment, Hannah's Batrite Hard and Soft Ball Bats, Hi-dex Table Tennis Balls. Clubs' inquiries invited
GROVE CYCLE
Mgr. Y. Matsui (Factory Bicycle)
335 College St., Toronto MI. 9633

FRED URABE
Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
1117 St. Catharine St. W.
Montreal, P.Q. MA. 6315
Res. 3343 Lorne Ave., PL. 5328

Be Prepared for Winter
Order Your Overcoat NOW
Made-to-Measure from Imported Overcoatings
HARRY MIYASAKI
WA. 5342 178 Beverley St.
TORONTO, ONT.

POSTWAR APPLIANCES
1947 Models!
- Toasters
- Irons
- Lamps
- Vacuum Cleaners
- Refrigerators
- Washers
- Electric Heaters and Stoves
- Radios and Radio-Phono Combinations
- Record Players, etc.
- Also all household furnishings

Satisfaction Guaranteed
Terms can be arranged.
TORONTO RADIO HOSPITAL
298 College St. Toronto, Ont.
Tom Tateishi, Proprietor
For free demonstration phone KI 2987
Service a Specialty
SALES AGENT FOR C. McGRATH FURNITURE

Barnwell Beets In, Rain, Snow Slow Harvest Greatly

BARNWELL, Alta.—Heavy falls of rain and snow during October in southern Alberta made the harvest of sugar beets and other vegetables extremely hard going this year, reports a Barnwell correspondent.

In the Barnwell and Picture Butte areas, the sandy composition of the soil helped to offset the excessive wetness and the harvest has been completed, but in the Raymond district, where the rain and snow turned the fields into sticky "gumbo," it is reported that some beets are still left out in the fields.

This year the weather has been favorable to the crops and the yield of sugar beets was 17 or 18 tons to the acre.

The coldest November day in some 15 years was recorded in Barnwell on Nov. 22 when the temperature sank to 20 below.

Niseiettes Waltz Nite Thursday

WINNIPEG, Man.— Everyone in town's invited to "Waltz Nite" sponsored by the Winnipeg Niseiette Club next Thursday, Dec. 5.

The time is 8.00 p.m., the place —the Y.W.C.A., and there will be prizes! ! Tickets are selling for 35 cents for menfolk and 30 cents for the wimmen.

Come and have swish fun!

San Christmas Fund

NEW DENVER, B.C.—In an attempt to ensure a happy holiday season for the over eighty patients in the New Denver Sanatorium, the staff workers are holding a Christmas Cheer raffle this year to raise the necessary funds.

In previous years, concerts were held for the same purpose, but with mass relocation eastward, such an undertaking is reported impossible.

The prizes offered have been paid for by donations from the staff workers, so that the proceeds of the raffle will go 100 per cent to the benefit of the patients.

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED—Girl for housework. 3 adults. Private room; uniform supplied. $49 per month for capable girl. Phone 41 094. 383 Yale Ave., Fort Rouge, Winnipeg.

WANTED: Men for Sawmill work in Winfield district. Seasonal work, good wages. Board and living accommodations. For further particulars contact Harry Saito at Raymond, or Commissioner Mr. Everson at Lethbridge.
Etter-McDougall Sawmills Ltd., Winfield, Alberta.

WANTED: Japanese couple without family, or two girls, for full domestic duties in Calgary; family of four, including two children. Separate living quarters including plumbing, radio, sitting room, and bedroom. $100.00 per month. Reply 1031 Durham Ave., Calgary, or Box 25, New Canadian.

WANTED: Maid, Japanese Canadian. General housework. Plain cooking. Room on 2nd floor with radio. Evenings free. $70 per month. Write Mrs. Scarlett, 119 Roxboro Rd., Calgary.

Subscribe to The New Canadian

Personal Notes Across Canada

(Send in your personal notes for these columns. No charge for items concerning marriage, birth, engagement and obituary. Charge for card of thanks, and special notices.)

Marriage

YOSHIDA—KIKA

DRYDEN, Ont.—Dryden United Church was the scene of a pretty candlelight wedding Saturday evening, Nov. 16, when Hisayo Kika, of Dryden, became the bride of Roy Yoshida, also of Dryden, in a double-ring ceremony.

The church, illuminated by many candles, was decorated with ferns and baby chrysanthemums. Rev. R. A. Peden officiated. Mrs. Peden was organist. During the signing of the register, Miss Joan McKenzie sang "Because."

The bride, given in marriage by her brother, Mr. Frank Kika, wore a white faconne crepe gown with princess lines, fitted bodice featuring a high neckline with cap sleeves. A halo of faconne crepe and a three-quarter length veil adorned the bride's gown. She carried a white Bible with small pink roses and streamers.

Miss Lucy Fujinagari was the bridesmaid, and wore a blue net gown with fitted bodice and short sleeves, and a halo of blue net. She carried a bouquet of pink baby chrysanthemums. Mr. Hiroshi Mitani attended the bridegroom.

A reception was held at Riverview Lodge. Mr. and Mrs. Yoshida will reside in Dryden.

* * *

HAMADE—YAMAMOTO

WINNIPEG, Man.—The wedding took place of Hatsuyo, first daughter of Mr. and Mrs. Sosuke Yamamoto, of St. Eustache, Man., and Hiroshi Hamade, second son of Mr. and Mrs. Unosuke Hamade, of Winnipeg, Nov. 19. The ceremony was performed at the home of the groom.

Baishakunins were Mr. and Mrs. M. Doi of Winnipeg.

* * *

HAYASHI—TAKAHASHI

MONTREAL, P.Q.—The wedding took place at the Church of All Nations, Montreal, of Maige Mitsuko Takahashi and Mr. Yoshio Hayashi on Nov. 9. The couple spent their honeymoon in Toronto, Ont.

* * *

KIMURA—MARUHASHI

GUELPH, Ont. — St. George's Church in Guelph was the scene as Shizuyo, daughter of Mr. and Mrs. Hanshichi Maruhashi, became the bride of Mr. Kanji Kimura of Fergus, Ont., Nov. 16. Rev. Brownley officiated.

Baishakunins were Mr. and Mrs. M. Noguchi. The couple spent their honeymoon at Niagara Falls, Ont.

* * *

HAYASHI—SHOJI

PICTURE BUTTE, Alta.—Two Diamond City families were united in marriage as Taeko, eldest daughter of Mr. and Mrs. Tsunechiro Shoji, became the bride of Genichiro, eldest son of Mr. and Mrs. Genshi Hayashi, Nov. 17. The wedding took place at the Picture Butte Buddhist Church.

Mr. and Mrs. Hosuke Aoki and Mr. and Mrs. Makitaro Oga were baishakunins. The couple spent their honeymoon in Calgary.

Engagement

PICTURE BUTTE, Alta.—The engagement is announced of Hideko, first daughter of Mr. Tatsuzo Yamashita of Taber, Alta., to Mr. Tamotsu Yamashita, sixth son of Mrs. Masa Yamashita of Picture Butte, Alta. The announcement was made at the home of Mr. and Mrs. S. [illegible], Nov. 19.

Mr. and Mrs. [illegible] were baishakunins for the engagement.

Birth

NEYS, Ont.—Born . . . a boy to Mr. and Mrs. [illegible] Hayashi at the Neys Hospital, Nov. 16.

GERALDTON, Ont.—Born, a baby boy, Ray Katsumi, to Mr. and Mrs. Kay Katsumi Kawano at the Little Longlac Hospital [illegible].

Obituary

YOSHITARO KADA

NEW DENVER, B.C.—Yoshitaro Kada of New Denver died in hospital in Vancouver on Nov. [illegible]. Funeral services were held at New Denver Buddhist Church, Nov. 22.

PHONE GE. 5048
FOR SALE AND FOR SERVICE
of Radios, Washers, Vacuum Cleaners, Refrigerators, and other Household Appliances.
RADIO APPLIANCE CO.
1180 Queen St. E., Toronto
Proprietors: Basil McTaggart and Harold Masse

New Ideas for YOUR home
How to take the ruts out of your breakfast . . . ways to make your kitchen "homey" . . . for your living room . . . These are just a few of the new ideas included daily on the Woman's Page of THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR.
These helpful ideas are "plus values" in the daily . . . the home that gives you world news interpreted . . . impact on you and your family.
The Christian Science Publishing Society
One, Norway Street, Boston 15, Massachusetts
Please enter a special introductory . . . The Christian Science Monitor—5 weeks . . .
Name
Street
City State